Tháng Mười Một-Tháng Mười Hai 2012
Bản tin dành cho khách hàng Light Reading

Thư giám đốc

Trong tháng Bảy, Hội Đồng Thành Phố Seattle đã phê chuẩn kế hoạch chiến lược sáu năm của City Light. Kế hoạch này cho phép cơ quan dịch vụ điện nước thực hiện các cải tiến hiện đang bị trì hoãn. Kế hoạch này cũng sẽ mang lại lợi ích cho khách hàng bằng cách bảo đảm là quý vị tiếp tục được nhận nguồn điện ổn định, hợp túi tiền.

Để thực hiện các dự án đầu tư này, chúng tôi cần phải tăng giá hàng năm khoảng 4.7 phần trăm đối với khách hàng là hộ gia đình bình thường, bắt đầu từ tháng Một 2013. Như vậy hóa đơn sẽ tăng khoảng $2.90 một tháng hoặc $34.86 một năm.

Đối với nhiều khách hàng, tiết kiệm năng lượng sẽ giúp giảm chi phí điện. Chúng tôi có thông tin để giúp quý vị tiết kiệm năng lượng và tiền tại website này: www.seattle.gov/light/conserve/.

City Light cũng có một chương trình dành cho những người cần giúp chi trả hóa đơn. Để tìm hiểu xem quý vị có hội đủ điều kiện hay không, xin tới www.seattle.gov/UDP, e-mail UDP@seattle.gov, hoặc gọi 206.684.0268. Ngoài ra, chương trình Project Share của chúng tôi cũng có thể giúp đỡ. Tìm hiểu thêm thông tin tại website www.seattle.gov/light/help/share/ hoặc gọi 206.684.3000.

Nếu quý vị có thể, vui lòng cân nhắc việc ủng hộ Project Share bằng cách mua một cuốn lịch City Light 2013 với mức giá $10 mỗi cuốn, số tiền thu được sẽ được chuyển cho chương trình quý giá này. Tờ lịch này có tác phẩm nghệ thuật của các học sinh đã đạt giải thưởng trong cuộc thi tiết kiệm năng lượng Shrinking Bigfoot của chúng tôi.
Sẽ có lịch vào cuối tháng Mười Một. Đặt mua trên mạng trực tuyến tại: www.seattle.gov/light/contest/; mua tại Các Trung Tâm Dịch Vụ Phía Bắc và Phía Nam của City Light; hoặc Trung Tâm Dành Cho Khách Thăm của cơ quan, khu trung tâm thành phố; hoặc tìm mẫu đơn đặt mua trong hóa đơn tháng Mười Một-tháng Mười Hai của quý vị.

Xin cám ơn quý vị!

Lời Khuyên của Chuyên Gia Tư Vấn về Năng Lượng

Trong mùa thu và mùa đông, việc che chắn mưa gió cho căn nhà của quý vị là một cách đơn giản để sống thoải mái và tiết kiệm chi phí năng lượng: bít cửa sổ, gắn thêm băng keo che chắn mưa gió cho cửa bên ngoài, và cách nhiệt gác mái cũng như tường. Quý vị có thể hội đủ điều kiện được giảm giá khuyến mại cách nhiệt qua chương trình Community Power Works của Thành Phố Seattle. Tới website www.communitypowerworks.org để biết thêm thông tin.

Quý vị có thắc mắc về tiết kiệm năng lượng? Gọi Chuyên Gia Tư Vấn Năng Lượng của Seattle City Light tại số 206.684.3800, hoặc e-mail SCLEnergyAdvisor@seattle.gov.

Các tiêu chuẩn mới về điện
Năm nay, chính quyền liên bang bắt đầu loại bỏ dần các loại bóng đèn điện không hiệu quả, bắt đầu từ loại bóng đèn nóng sáng 100-watt. Trong năm 2013, bóng đèn 75-watt sẽ bị loại bỏ dần. Bóng đèn điện phải tiết kiệm năng lượng hơn ít nhất 30 phần trăm.

Các lựa chọn khác về đèn tiết kiệm năng lượng bao gồm CFL (bóng đèn huỳnh quang nén) và LED (đi-ốt tỏa sáng). Tới website www.seattle.gov/twistandsave để tìm hiểu thông tin về các chương trình giảm giá cho các loại bóng đèn này và những loại bóng đèn khác.

TV mới cho mùa lễ
Nếu quý vị đang có ý định mua TV màn hình phẳng, hãy mua loại tốn ít điện hơn. Các loại TV LCD tiết kiệm năng lượng hơn là màn hình tinh thể lỏng, và kích cỡ màn hình cũng tạo nên sự khác biệt. Một chiếc TV màn hình LCD cỡ 52-inch sử dụng năng lượng tốn hơn khoảng hai lần so với loại 32-inch. Xem danh sách các loại máy tiết kiệm năng lượng và cơ sở bán lẻ ở đây: www.energyefficientelectronics.org.

Mùa bão đã tới
Chuẩn bị sẵn sàng đối phó với các trường hợp cúp điện và các trường hợp khẩn cấp khác bằng cách tới website Take Winter by Storm: http://seattle.gov/light/twbs/.

Giúp chúng tôi cập nhật các thông tin quan trọng về cúp điện cho quý vị bằng cách cung cấp địa chỉ e-mail. Chúng tôi không bao giờ tiết lộ địa chỉ e-mail của quý vị; nó được coi là một phần thông tin trương mục khách hàng của quý vị. Tới website www.seattle.gov/light/Accounts/cust_info.asp và nhập vào địa chỉ e-mail của quý vị cùng với địa chỉ nơi nhận dịch vụ, số trương mục, và số điện thoại/di động.

Trong khu phố của quý vị: City Light đang làm việc
Các đội công nhân có mặt tại các khu phố này để giúp duy trì nguồn điện chiếu sáng của quý vị tại:
SODO: di chuyển các đường dây điện để tăng công suất và phục vụ máy khoan đường hầm
- Harrison St./Aurora Ave. (phía đông Seattle Center): kéo dây cáp để di chuyển vị trí đường dây;
- Laurelhurst (phía bắc Webster Point): thay thế dây cáp ngầm dưới đất để tăng công suất;
- First Hill: thay thế các cột điện, tăng kích cỡ dây điện để tăng công suất.
- Rainier View: lắp các vòm mới, cột điện, và dây dẫn để chuẩn bị thay thế các cột điện gỗ; tăng mức độ ổn định và công suất phục vụ;
- Gatewood: chuyển đổi các đường dây điện để tăng công suất;
- Pioneer Square: nâng cấp cơ sở hạ tầng dưới mặt đất, kéo vào cáp mới giữa Cherry và Columbia trên đường First Ave;
- Ambaum Way/Hurstwood và Innis Arden/The Highlands: bơm si-li-con vào dây cáp ngầm để kéo dài tuổi thọ sử dụng.
Tới webisite www.seattle.gov/light/construction và bấm vào biển hiệu công trường màu đỏ để biết thêm thông tin.

Cắt tỉa cây an toàn

Mùa thu và mùa đông là thời điểm thích hợp để loại bỏ cây chết, và cành cây dễ bị gãy do tuyết, băng đá hoặc gió. Trước khi thuê người cắt tỉa cây cối, hãy liên lạc với City Light. Các đội công nhân của chúng tôi sẽ ngắt đường dây nối nhà quý vị với các đường dây điện của chúng tôi trong tới tối đa 12 giờ đồng hồ - đây là dịch vụ miễn phí cho khách hàng City Light. Xin gọi số 206.386.1733 để biết thêm thông tin, và nhớ rằng - chỉ có các thợ chuyên xén tỉa cây cối hội đủ điều kiện mới được phép làm việc trên những cây gần đường dây điện.